

# منع الاستغلال الجنسي والإساءة للمنتفعين وأفراد المجتمع

## دليل إرشادي لفهم سياسة منظمة ميرسي كور الخاصة بالاستغلال الجنسي

تقدم هذه الوثيقة دليل الإرشادات الإضافية حول سياسة منظمة ميرسي كور الخاصة بالاستغلال الجنسي والإساءة. لا تعد هذه الوثيقة بديلاً عن وثيقة السياسة ذاتها، وإنما تهدف إلى التركيز على القضايا الرئيسية التي قد يواجهها أعضاء فريق العمل أثناء أداء مهامهم. كما تتعهد منظمة ميرسي كور وتلتزم بضمان معاملة جميع الأفراد باحترام وصدق كرامتهم، وتتعهد منظمة ميرسي كور ألا تكون طرفاً مشاركاً في أي سلوك يُنظر إليه باعتباره مسيئاً أو استغلالياً أو صورة من صور التحرش.

تسعى منظمة ميرسي كور جاهدة إلى خلق فرص أفضل للأفراد والمجتمعات، ولكن أولى أولويتنا تطبيق مبدأ لا ضرر ولا ضرار، فالاستغلال الجنسي أو الإساءة أو الاتجار بالبشر يؤدي من نعمل على خدمتهم، ويتحتم علينا كمنظمة ألا نسمح بوجود أي عضو من أعضاء فريقنا أو أي من شركائنا كجزء من أي من هذه الأنشطة.

انظر الى سياسة منع الاستغلال الجنسي والإساءة في المكتبة الرقمية.



انظر الى دورات التعلم الإلكتروني في قسم تطوير المواهب المتاح عبر الموقع الإلكتروني [Talent.MercyCorps.org](https://Talent.MercyCorps.org)



تطالب منظمة ميرسي كور جميع أعضاء فريقها وشركائها بالإبلاغ الفوري عن أية شكوك حول وقوع حوادث الاستغلال الجنسي أو الإساءة. وتشجع منظمنا جميع المستفيدين وأفراد المجتمع بالإبلاغ عن أي وقائع محتملة تتضمن الاستغلال الجنسي أو أي إساءة قام بها أحد أعضاء الفريق أو الشركاء أو الزوار. قم بالإبلاغ عن أية شكوك لديك على الخط الساخن للنزاهة أو قسم الموارد البشرية أو شخص داخل منظمة ميرسي كور يمكنك الوثوق به.



### التعريفات التالية بالغة الأهمية ويجب فهمها واستيعابها جيداً:

تشمل صور الاستغلال الجنسي أي من الاستغلال الفعلي أو محاولة استغلال حالة ضعف أو تفاوت في السلطة أو الثقة لأغراض جنسية.

— يشمل الاستغلال الجنسي ولا يقتصر على: تحقيق أرباح نقدية أو اجتماعية أو سياسية من الاستغلال الجنسي للغير.  
— يشمل الاستغلال الجنسي ولا يقتصر على: مقايضة أو محاولة مقايضة المال أو العمالة أو البضائع أو الخدمات بالجنس. كما وتعد مبادلة المساعدة مقابل تقديم علاقات جنسية أو عاطفية صور من أشكال الاستغلال أيضاً.

تشمل الإساءة الجنسية أي إساءة فعلية أو تهديد بالإيذاء الجسدي ذو طبيعة جنسية، سواء تمت هذه الإساءة بالإكراه أو تحت ظروف غير متكافئة أو قسرية.

أي نشاط جنسي أو عاطفي مع الأطفال (من هم دون الثامنة عشر) محظور تماماً بغض النظر عن السن القانونية للموافقة في البلد. ولا يعتبر إساءة تقدير السن دفاعاً يؤخذ به.

يُسمح بتقديم بلاغات مجهولة الهوية من خلال الخط الساخن للنزاهة، كما ومن حق أي فرد أن يطالب بالحفاظ على سرية هويته حيث لا يكشف عنها. دورك كأحد الشهود يقتصر على الشهادة والإبلاغ ولا يمتد إلى دور المحققين، إذ سيتم إجراء تحقيق ضمن عملية ثابتة ومنظمة.



تطبق منظمة ميرسي كور سياسة عدم التسامح مطلقاً مع أي شكل من أشكال الانتقام ضد أحد أعضاء الفريق أو الشركاء أو المنتفعين ممن أبلغوا عن وقوع حوادث الاستغلال الجنسي أو الإساءة، طالما تم تقديم هذا البلاغ بحسن نية.



يتسم هذا النوع من الاتهامات بالحساسية الشديدة، وتتعامل منظمة ميرسي كور مع جميع المعلومات التي ترددها بخصوصه بأقصى درجات الاحترام والسرية. وتضع على رأس أولوياتها سلامة وأمان وخير الناجين من هذه الوقائع، إلى جانب سلامة وحماية الشهود والمتهمين في مثل هذه القضايا.



تتعامل منظمة ميرسي كور مع هذا النوع من الاتهامات بجدية تامة كما تلتزم بتقديم الدعم لكافة الناجين. في حال احتياج أحد الناجين أو الشهود للمساعدة، ستقوم منظمنا بتوفير كافة أنواع الدعم والمساعدة الطبية و/أو النفسية و/أو القانونية.



تذكر! يمكنك الإبلاغ عن طريق  
[MercyCorps.org/integrity-hotline](https://MercyCorps.org/integrity-hotline)  
أو  
[integrityhotline@mercyCorps.org](mailto:integrityhotline@mercyCorps.org)



# نقاش بخصوص السياسة

## الأسئلة\*

## ...الإجابات

أقر الأمين العام للأمم المتحدة إجراءات الاستغلال الجنسي و/أو الإساءة وتعتبر مرجعاً تتبناه وتطبقه كافة منظمات المساعدات الإنسانية تقريباً بما فيهم منظمة ميرسي كور.

ما هي القاعدة التي تركز عليها معايير وسياسات منظمة ميرسي كور فيما يتعلق بمكافحة الاستغلال الجنسي أو الإساءة؟

ستقوم منظمة ميرسي كور أولاً بتحديد سلامة وأمان جميع الأطراف. ثم يقوم فريق الأخلاقيات بالنظر، ودراسة الموقف لضمان إجراء التحقيقات اللازمة إذا تطلب الأمر. بمجرد أن يتم الكشف عن الحقائق، سيحدد قسم الموارد البشرية وفريق الأخلاقيات الخطوات التالية بما يتوافق مع بنود السياسة. خلال هذه العملية، ستضع منظمة ميرسي كور في اعتبارها كافة احتياجات الناجين أو الشهود.

ماذا يحدث عند التقدم ببلاغ؟

كلا، موافقة الشخص ليست عاملاً فارقاً، فلا يزال هذا نوعاً من أنواع الاستغلال ونتمثل جميعاً مسؤولياً الحماية والرعاية كجزء من واجبنا. فالاستغلال يراعي علاقات السلطة وتفاوتها بين الموظفين والمستفيدين ممن يوافقون على مثل هذه الأفعال فقط انطلاقاً من شعورهم بالعجز وأنهم لا يملكون خياراً آخر. وسياستنا واضحة وصارمة حيال الإبلاغ عن هذه المواقف.

إذا قام أحد المستفيدين بمقايضة المال أو العمالة لقاء الحصول على الجنس طوعاً ودون إكراه، هل يجب عليّ تجاهل الأمر لأنه يقوم به بكامل إرادته؟

حتى وإن كانت مخاوفك حيال تعرض أحدهم للإساءة من قبل شخص لا يعمل في منظمنا، يتحتم عليك الإبلاغ عن هذه الواقعة إما عن طريق الخط الساخن للنزاهة أو قسم الموارد البشرية أو مسؤول ثقة. فرمما يكون هناك تفسيراً بريئاً لما رأيته بعينيك، ولكن الموقف يبدو مريباً ومثيراً للقلق. لست بحاجة للقيام بأية تحقيقات إضافية. منظمات المساعدات الإنسانية الأخرى يطبقون أيضاً سياسة عدم التسامح إطلاقاً مع أي صورة من صور الاستغلال الجنسي أو الإساءة وستتولى منظمة ميرسي كور إخطارهم بهذا الموقف.

رأيت رجلاً يتردد على أحد المستفيدين من منظمة ميرسي كور في ساعة متأخرة من الليل. وأنا على علم أنه يعمل في منظمة مساعدات إنسانية أخرى غير منظمنا. كما أخبرت ابنة أحد المستفيدين جارها بأنهن يحصلن على المال والطعام والملابس عندما يزورهم هذا الرجل. ما الذي يتوجب عليه فعله؟

لابد من الإبلاغ عن هذه الواقعة للخط الساخن للنزاهة أو لقسم الموارد البشرية أو شخص داخل منظمة ميرسي كور يمكنك الوثوق به، لأن عضو هذا الفريق قد يكون أحد المستغلين جنسياً. قم بتقديم الشكر للشخص من المجتمع المحلي الذي قام بتبنيك وإخطارك بالموقف. وطمنه أنك ستقوم بالإبلاغ عن هذه الواقعة، وبالرغم من احتمال وجود تفسير لما رأيته، إلا أن منظمة ميرسي كور تأخذ هذه الاتهامات والبلاغات على محمل الجد وستقوم بالتحقيق للوقوف على حقيقة الأمر.

أخبرني أحد أفراد المجتمع أنه لاحظ عدة مرات تردد أحد أعضاء فريق منظمة ميرسي كور على أحد بيوت الدعارة. وقد حضر هذا الشخص عدد من اللقاءات مع المنظمة ويعرف موظفينا. ما الذي يتوجب علي فعله؟

\* جميع الأسئلة تعبر عن مواقف افتراضية ويتم استخدامها كأمثلة توضيحية فقط.